



Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS

IBM Bluemix Dedicated

Les Conditions d'Utilisation regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS (« Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS ») et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (« Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En cas de conflit, les Conditions Spécifiques de l'Offre IBM SaaS prévalent sur les Conditions Générales. En accédant à l'Offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client de l'Offre IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat ») qui, avec les Conditions d'Utilisation, représentent l'intégralité de l'accord entre les parties.

1. Offre IBM SaaS

Les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS s'appliquent aux Offres IBM SaaS suivantes :

- IBM Bluemix Dedicated Cloudant 1.6 TB Capacity
- IBM Bluemix Dedicated Runtimes 128 GB Capacity
- IBM Bluemix Dedicated Runtimes 16 GB Capacity
- IBM Bluemix Dedicated Data and Session Cache 50 GB Capacity
- IBM Bluemix Dedicated Direct Link 1 Gbps Capacity
- IBM Bluemix Dedicated Direct Link 10 Gbps Capacity
- IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 64.1
- IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 256.4
- IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 256.12
- IBM Bluemix Dedicated API Management 1000 API Calls Capacity
- IBM Bluemix Dedicated API Management 500 API Calls Capacity

2. Unités de Mesure des Prix

L'Offre IBM SaaS est vendue en fonction de l'unité de mesure de redevance suivante indiquée dans le Document de Transaction :

- a. Instance : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Une Instance est l'accès à une configuration spécifique de l'Offre IBM SaaS. Des droits d'utilisation pour chaque Instance de l'Offre IBM SaaS mise à disposition à des fins d'accès et d'utilisation pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (ou « PoE ») ou un Document de Transaction du Client doivent nécessairement être obtenus.

3. Redevances et Facturation

Le montant à régler pour l'Offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction.

3.1 Redevances Mensuelles Partielles

La redevance mensuelle partielle est un tarif journalier au prorata qui sera facturé au Client. Les Redevances Mensuelles Partielles sont calculées sur la base des jours restants du mois partiel à compter de la date à laquelle le Client est informé par IBM que son accès à l'Offre IBM SaaS est disponible.

4. Options de Renouvellement de la Période d'Abonnement à l'Offre IBM SaaS

L'Autorisation d'Utilisation du Client indiquera si l'Offre IBM SaaS sera renouvelée à la fin de la Période d'Abonnement, en désignant l'une des options suivantes :

4.1 Renouvellement Automatique

Si l'Autorisation d'Utilisation du Client indique que le renouvellement est automatique, le Client est autorisé, moyennant une demande écrite adressée à l'Ingénieur commercial IBM ou au Partenaire Commercial IBM du Client, à résilier la Période d'Abonnement à l'Offre IBM SaaS arrivant à expiration, au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la date d'expiration, comme indiqué dans l'Autorisation d'Utilisation. Si IBM ou son Partenaire Commercial IBM ne reçoit pas ladite notification de résiliation avant la date d'expiration, la Période d'Abonnement arrivant à expiration sera automatiquement renouvelée pour un an ou pour la même durée que celle de la Période d'Abonnement d'origine, telle qu'elle est stipulée dans l'Autorisation d'Utilisation.

4.2 Facturation Continue

Lorsque l'Autorisation d'Utilisation indique que le renouvellement du Client est continu, le Client continuera d'avoir accès à l'Offre IBM SaaS et sera facturé pour l'utilisation de l'Offre IBM SaaS en continu. Pour cesser d'utiliser l'Offre IBM SaaS et d'arrêter le processus de facturation continue, le Client doit fournir à IBM ou à son Partenaire Commercial IBM une notification écrite de quatre-vingt-dix (90) jours demandant l'annulation de son Offre IBM SaaS. Une fois l'accès du Client annulé, le Client sera facturé pour toutes les redevances d'accès impayées jusqu'au mois au cours duquel l'annulation a pris effet.

4.3 Renouvellement Requis

Lorsque l'Autorisation d'Utilisation indique que le renouvellement du Client est de type « résiliation », l'Offre IBM SaaS sera résiliée à la fin de la Période d'Abonnement et l'accès du Client à l'Offre IBM SaaS sera supprimé. Pour continuer d'utiliser l'Offre IBM SaaS au-delà de la date de fin, le Client doit passer une commande auprès de l'ingénieur commercial IBM ou du Partenaire Commercial IBM du Client pour acheter une nouvelle Période d'Abonnement.

5. Support Technique

Le Support Technique des services exécutés dans l'environnement dédié est inclus sans frais supplémentaire dans cette offre Bluemix Dedicated. L'offre de support est décrite dans les Conditions d'Utilisation d'IBM Bluemix dans la section relative au Support Standard. La description du mode de calcul des redevances du Support Standard ne s'applique pas à cette offre Bluemix Dedicated.

6. Dispositions Supplémentaires Spécifiques à l'Offre IBM SaaS

6.1 Sites bénéficiaires dérivés

Le cas échéant, les taxes sont fonction du(es) site(s) que le Client identifie comme bénéficiant de l'Offre IBM SaaS. IBM appliquera les taxes en fonction de l'adresse professionnelle indiquée lors de la commande d'une Offre IBM SaaS comme étant le site bénéficiaire principal, sauf si le Client fournit des informations supplémentaires à IBM. Le Client est responsable de la mise à jour de ces informations et est tenu de fournir les éventuelles informations à IBM.

6.2 Collecte de données

Dans l'environnement Bluemix Dedicated, IBM pourra collecter des données relatives à l'état du système, y compris les connexions par les utilisateurs du Client (développeurs/opérateurs) qui déploient et utilisent les applications du Client sur Bluemix, les adresses IP des composants, les machines sur lesquelles les applications sont déployées, l'état de santé des composants, la capacité de l'environnement, la communication entre les composants, les modifications apportées aux composants et à l'environnement, le taux d'utilisation/décompte des ressources et services, les journaux de composants, etc. IBM ne collectera pas ou n'accédera pas aux données stockées par les applications, services ou utilisateurs finaux qui accèdent aux applications développées et déployées par le Client ou d'autres informations identifiant les clients finaux. Toutes les données sont utilisées exclusivement pour prendre en charge l'environnement concerné, y compris assurer la sécurité, la disponibilité, les performances, la capacité et l'état de santé de cet environnement. Ces données ne seront pas utilisées ou partagées à d'autres fins.

Annexe A

1. Description d'IBM Bluemix Dedicated

IBM configurera et gèrera un environnement privé pour les composants IBM Bluemix commandés, dans le site d'hébergement Bluemix à Dallas, Texas aux États-Unis. Il s'agira d'un environnement dédié dans lequel le Client pourra réaliser les services et runtimes Bluemix définis.

Le Client doit se procurer séparément un abonnement à l'offre IBM Bluemix publique pour une durée équivalente à celle de sa commande de Bluemix Dedicated. Les services et runtimes exécutés dans l'environnement dédié ne sont soumis à aucune redevance d'utilisation, dans la mesure où ils sont couverts par les redevances associées à l'environnement dédié proprement dit. Toutes les dispositions associées à ces services dans l'offre IBM Bluemix publique continuent de s'appliquer.

Les utilisateurs du Client pourront accéder à l'environnement dédié au moyen d'un tunnel sécurisé VPN. IBM fournira l'infrastructure VPN nécessaire côté application. Il incombera au Client de fournir l'infrastructure VPN nécessaire côté utilisateur.

Le personnel opérationnel Bluemix déploiera mensuellement toutes les éditions et les mises à jour de logiciels sur les instances de Bluemix et les services associés du Client, dans les 21 jours suivant leur déploiement sur l'instance publique de Bluemix. La mise à jour sera planifiée avec l'accord du Client.

2. Descriptions des Options Spécifiques

Les composants de Bluemix Dedicated peuvent indiquer une capacité configurée spécifique (telle que des gigaoctets ou des transactions par seconde). Etant donné que la capacité réelle de toute configuration de l'Offre IBM SaaS varie selon plusieurs facteurs, la capacité réelle peut être inférieure ou supérieure à la capacité configurée.

- a. IBM Bluemix Dedicated Cloudant 1.6 TB Capacity
Environnement permettant l'exécution d'une version privée d'IBM Cloudant NoSQL Database for Bluemix au sein de l'environnement dédié, avec une capacité théorique de 1,6 téraoctets.
- b. IBM Bluemix Dedicated Runtimes 128 GB Capacity
Environnement permettant le déploiement et l'exécution de l'un quelconque des runtimes disponibles dans Bluemix avec une capacité de mémoire cumulée de 128 gigaoctets.
- c. IBM Bluemix Dedicated Runtimes 16 GB Capacity
Extension de l'environnement IBM Bluemix Dedicated Runtimes fournissant 16 gigaoctets supplémentaires de capacité de mémoire.
- d. IBM Bluemix Dedicated Data and Session Cache 50 GB Capacity
Environnement permettant le déploiement et l'exécution des instances de Cache de Données et de Cache de Session jusqu'à une capacité cumulée 50 gigaoctets.
- e. IBM Bluemix Dedicated Direct Link 1 Gbps Capacity
Ligne de réseau dédiée connectée directement au point de présence de réseau SoftLayer approprié et conçue pour les transferts de données de 1 gigabits par seconde maximum.
- f. IBM Bluemix Dedicated Direct Link 10 Gbps Capacity
Ligne de réseau dédiée connectée directement au point de présence de réseau SoftLayer approprié et conçue pour les transferts de données de 10 gigabits par seconde maximum.
- g. IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 64.1
Une base de données par instance de service sur un serveur dédié équipé d'une mémoire RAM de 64 Go et de 16 vCPU. Recommandée pour un maximum de 1 To de données préchargées, sur la base d'une compression standard.
- h. IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 256.4
Une base de données par instance de service sur un serveur Bare Metal dédié équipé d'une mémoire RAM de 256 Go et de 32 cœurs. Recommandée pour un maximum de 4 To de données préchargées, sur la base d'une compression standard.

- i. IBM Bluemix Dedicated dashDB Enterprise 256.12
Une base de données par instance de service sur un serveur Bare Metal dédié équipé d'une mémoire RAM de 256 Go et de 32 cœurs. Recommandée pour un maximum de 12 To de données préchargées, sur la base d'une compression standard. Il s'agit d'un plan de stockage dense adapté aux environnements dans lesquels les volumes de données sont plus importants et les requêtes ne doivent pas s'exécuter à des vitesses en mémoire.
- j. IBM Bluemix Dedicated API Management 1000 API Calls Capacity
Environnement permettant l'exécution d'une version privée d'IBM API Management for Bluemix au sein de l'environnement dédié, avec une capacité de 1000 appels d'API par seconde.
- k. IBM Bluemix Dedicated API Management 500 API Calls Capacity
Environnement permettant l'exécution d'une version privée d'IBM API Management for Bluemix au sein de l'environnement dédié, avec une capacité de 500 appels d'API par seconde.